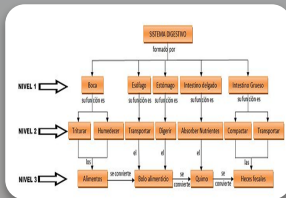


Mapas conceptuales, léxico-semánticos y mentales como herramientas de ELE



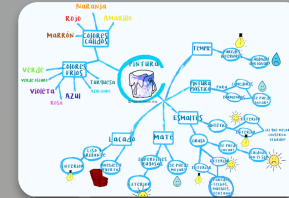
Mapa
conceptual



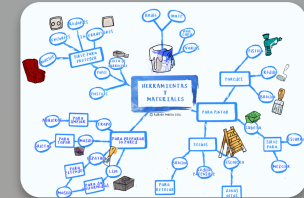
Mapa
mental



Mapa
léxico-
semántico



Relaciones
semánticas



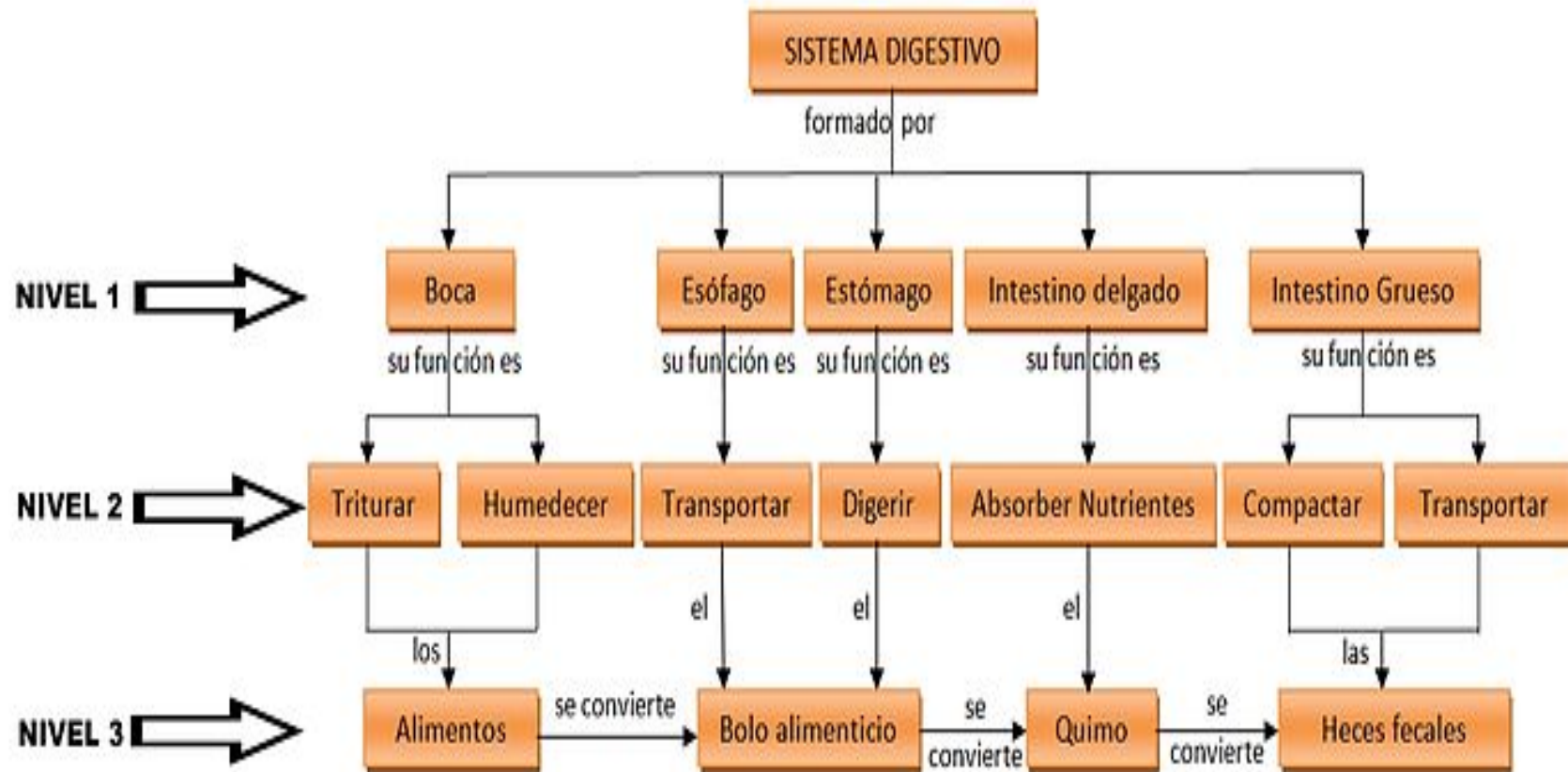
Relaciones
léxicas

auxibarrios@ucm.es
www.masalladelespanol.com

Introducción

- El recurso a los mapas conceptuales como herramienta pedagógica fue presentado como modelo de aprendizaje significativo por (Ausubel, 1968)
- Recurso fructífero tras los trabajos de Joseph Novak (2010 (1998)) (Software CMapsTools).
- Congreso bianual *Conference on Concept Mapping*, celebrado desde 2004.

Mapa conceptual



- https://es.wikipedia.org/wiki/Mapa_conceptual

Mapa conceptual

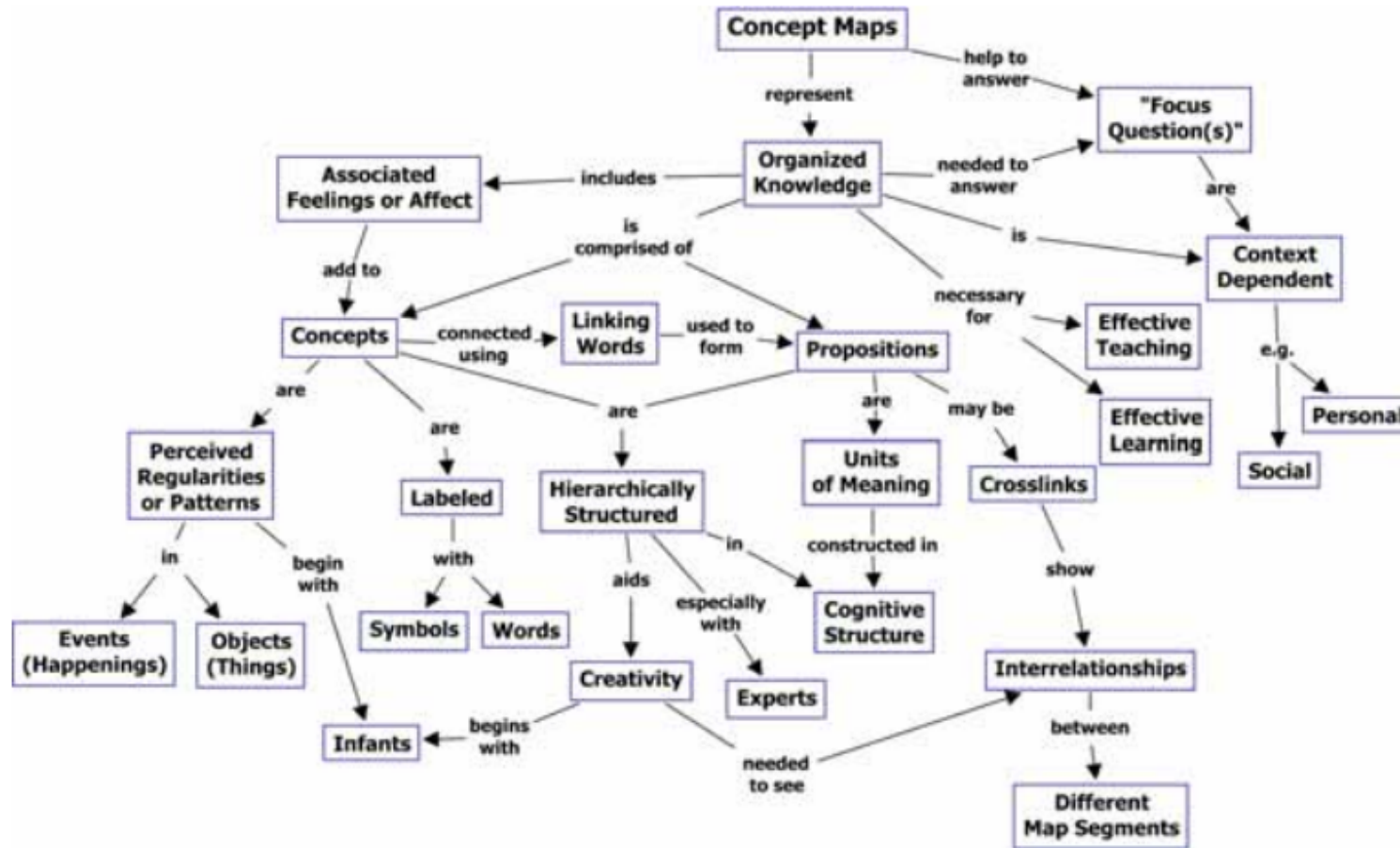
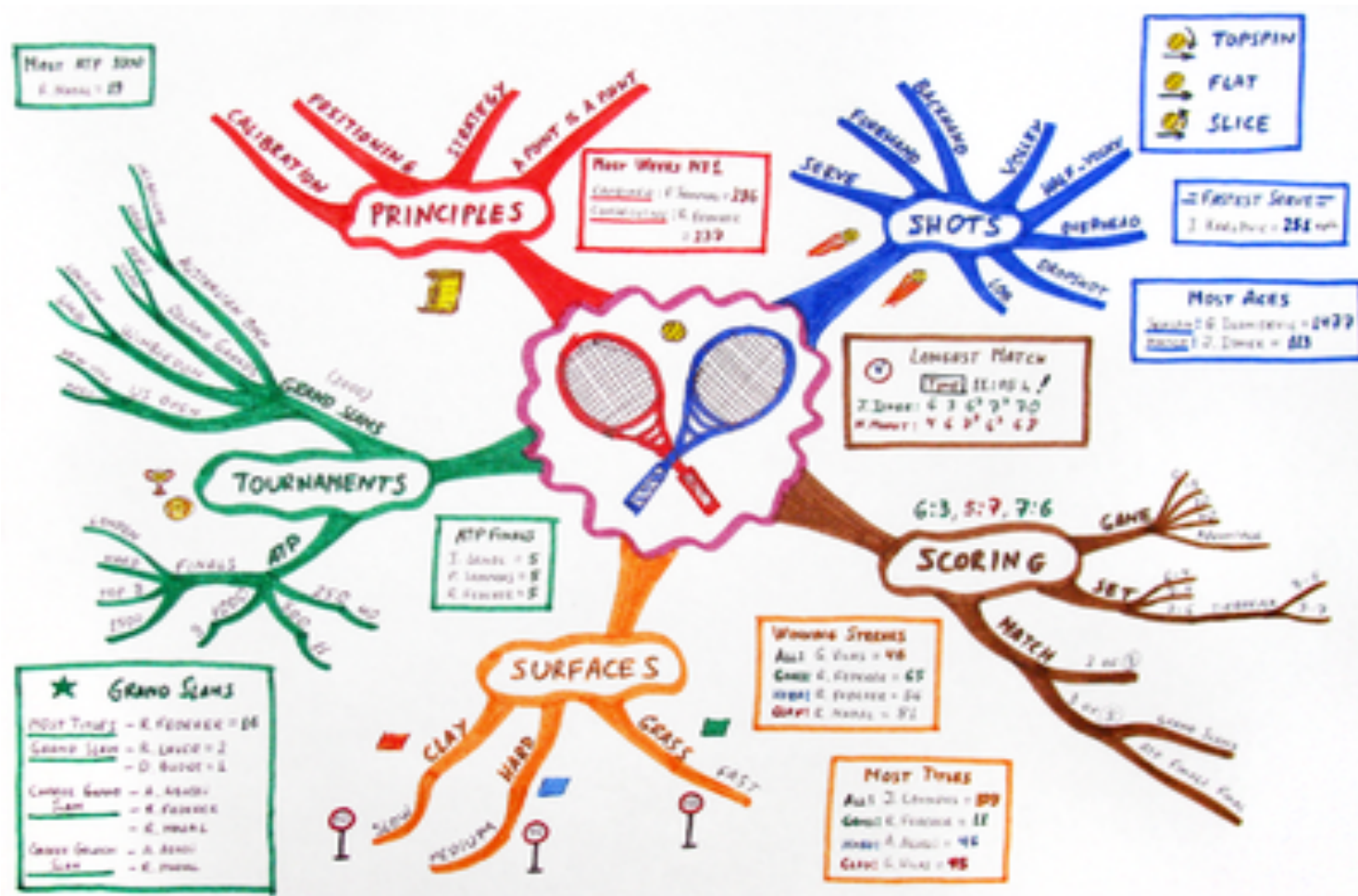


Figure 1. A concept map showing the key features of concept maps. Concept maps tend to be read

Novak, J. D. & A. J. Cañas(2008, 2)

auxibarrios@filol.ucm.es

Mapa mental



- https://es.wikipedia.org/wiki/Mapa_mental
(Tony Buzan)

Mapa conceptual vs. mapa mental

- Los dos giran entorno a una idea central
- El mapa conceptual puede leerse
- El mapa mental puede verse
- El mapa conceptual es menos jerárquico que el mapa mental
- Son complementarios (Novak, 2010 (1998)):
 - creación de un mapa mental con ideas previas, por parte del estudiante, antes del estudio de un tema;
 - presentación de un mapa conceptual con las ideas organizadas por el profesor durante la enseñanza del tema

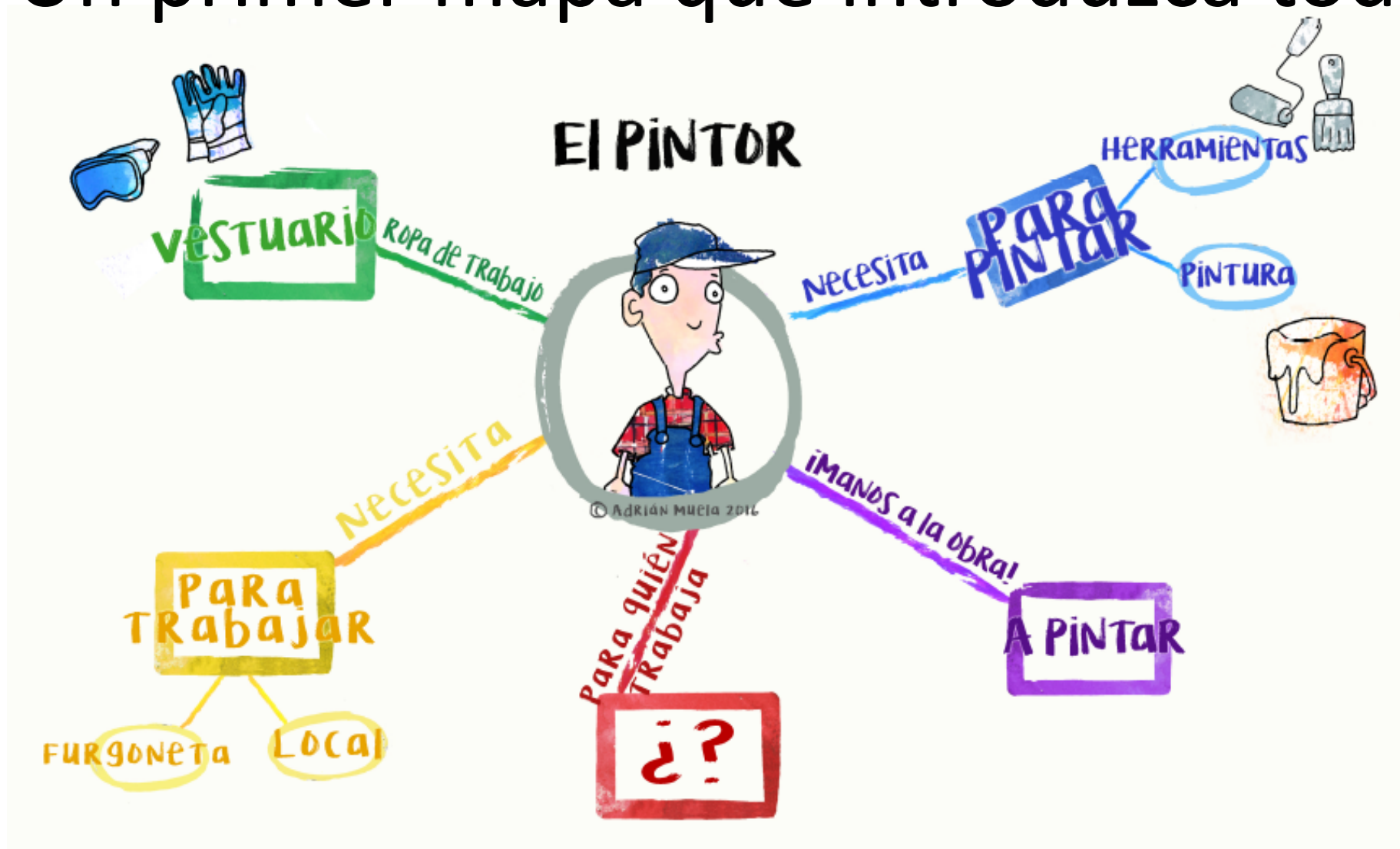
Metodología y segundas lenguas

- Permanece el interrogante de si es mejor facilitar a los estudiantes un mapa hecho por expertos o encomendarles a ellos que hagan su propio mapa (Lambiotte, Dansereau, Cross, & Reynolds, 1989): 362).
- Con respecto al aprendizaje del vocabulario se ha demostrado que los mapas conceptuales no son más eficaces que la memorización de listas de palabras (Khoii & Sharififar, 2013).
 - Hay que memorizar el contenido del mapa

Experiencia con mapas léxico-semánticos

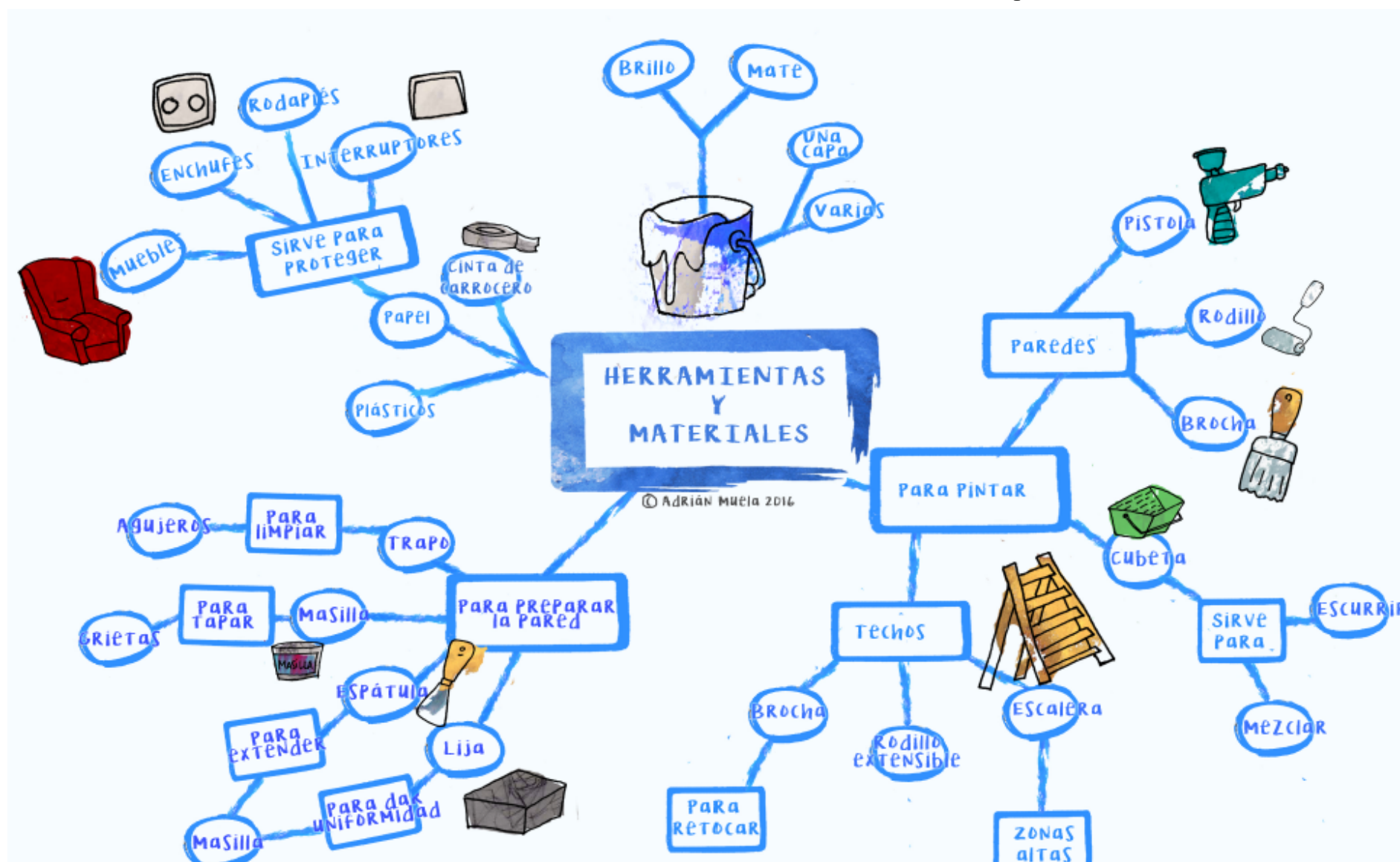
- Experiencia desarrollada con estudiantes del Máster Universitario en Español como Segunda Lengua de la Universidad Complutense de Madrid (asignatura español para inmigrantes; mapas de oficios).
- Resultados en: <http://masalladelespanol.com/mapas-conceptuales/>.
- Les dimos un esquema básico de preguntas para responder en el mapa: oficio, qué hace, dónde lo hace, con qué lo hace, cómo se viste para hacerlo.
- Se trataba de reflejar el mayor número de relaciones léxico-semánticas posibles.

Un primer mapa que introduzca todo



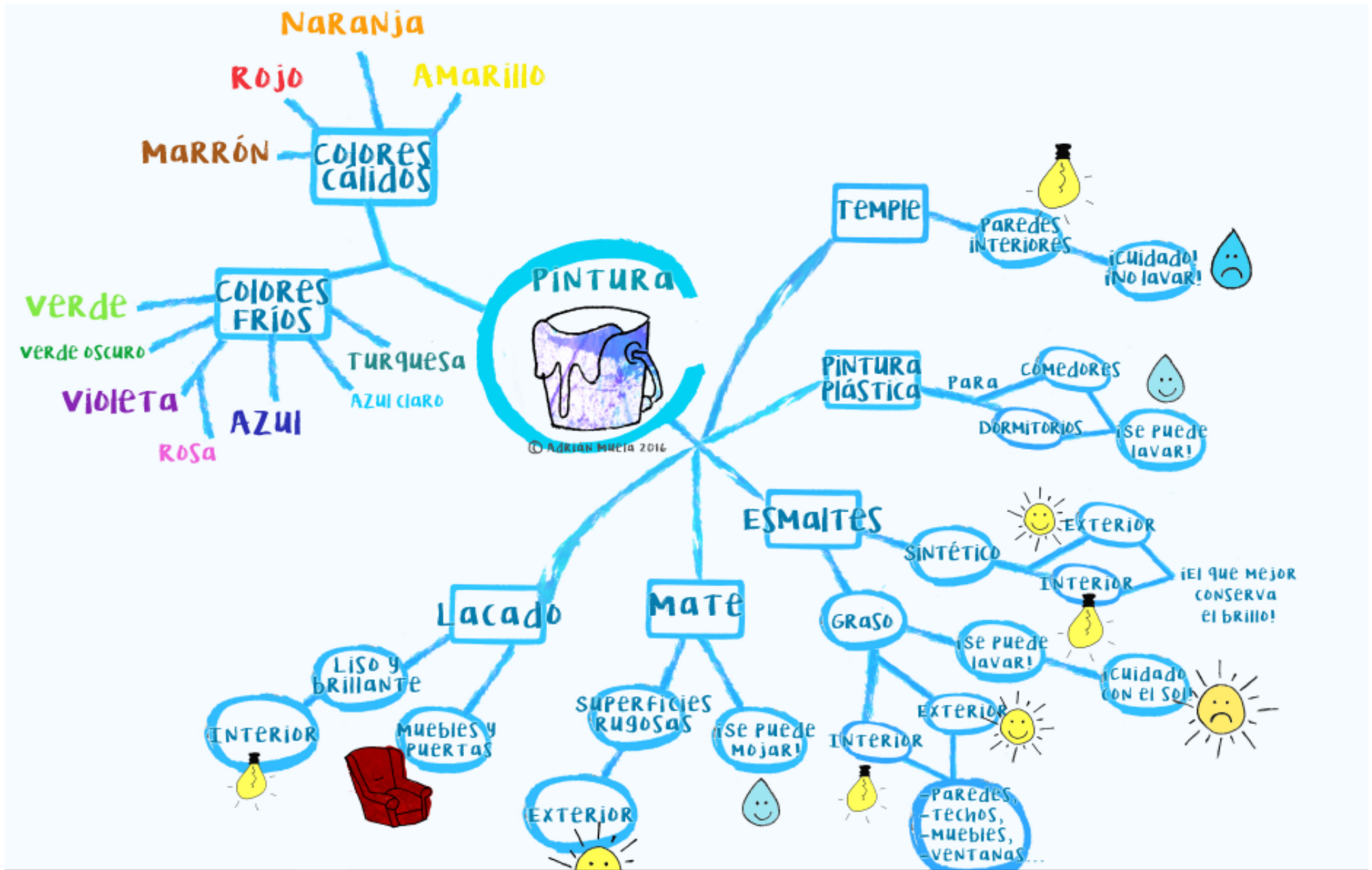
- www.masalladelespanol.com
(Adrián Muela)

Relación léxica “sirve para”



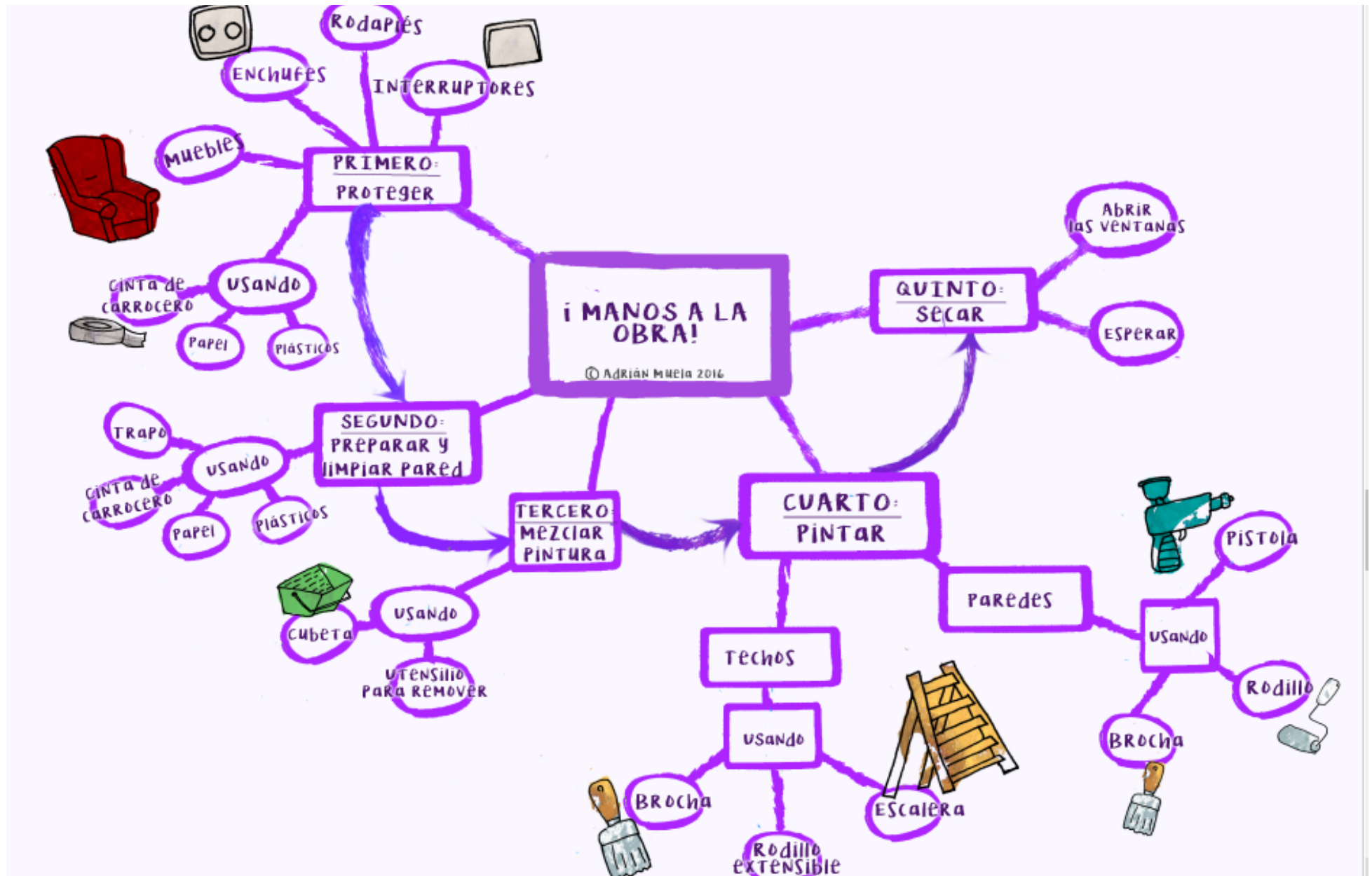
- www.masalladelespanol.com
(Adrián Muela)

Hiperonimia, hiponimia: “tipo de”



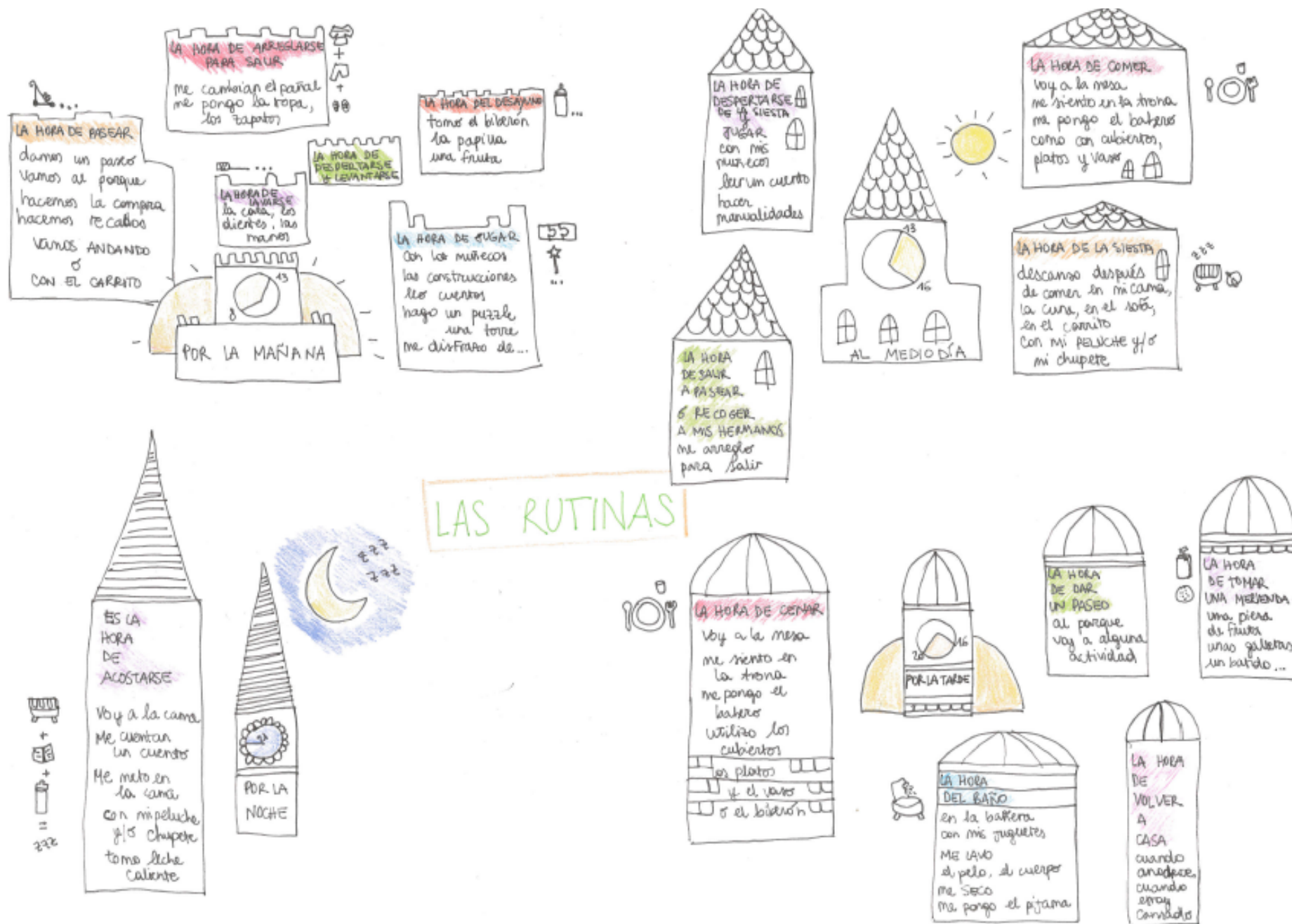
- www.masalladelespanol.com (Adrián Muela)

Procesos y eventos



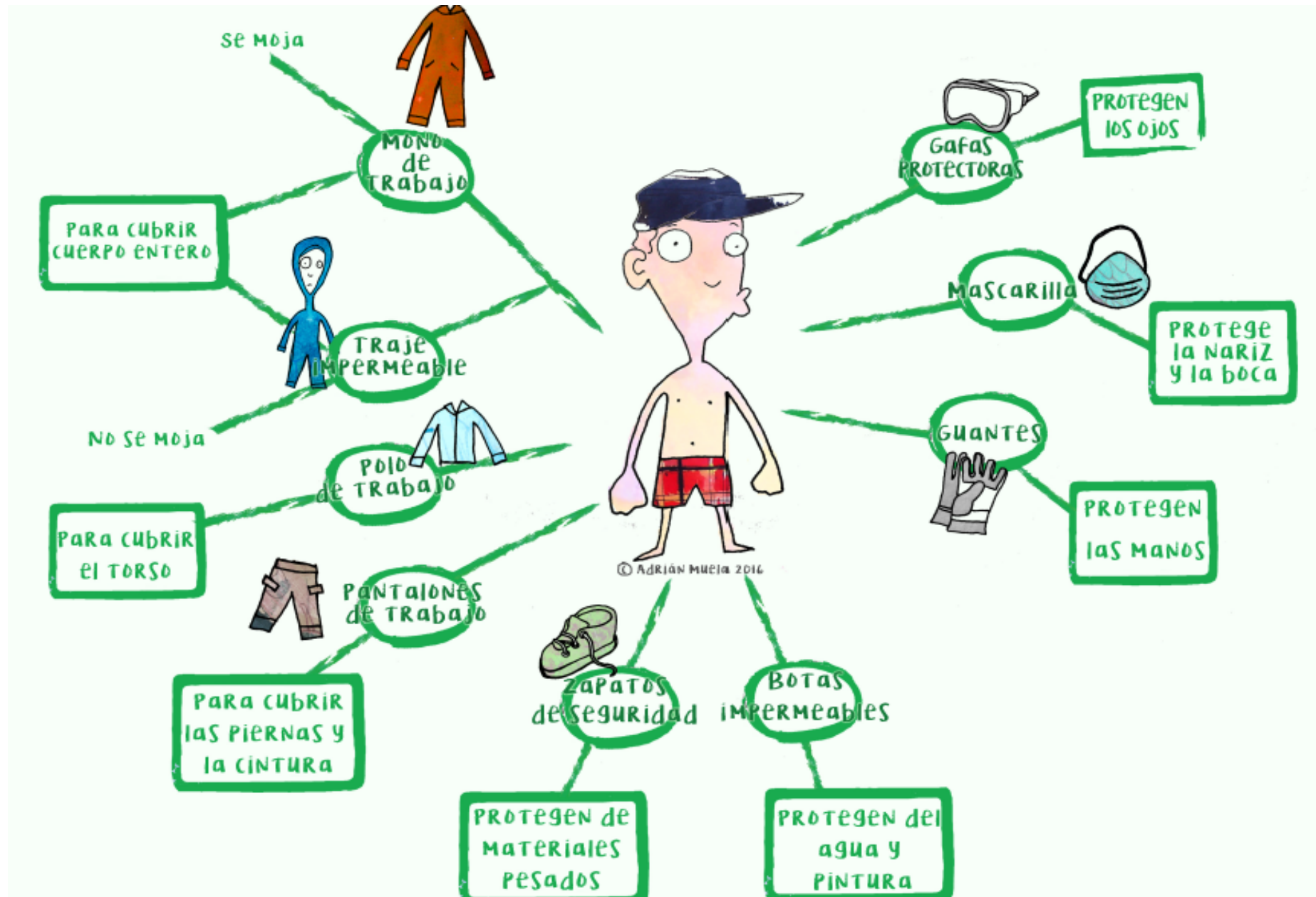
- www.masalladelespanol.com (Adrián Muela)

Procesos rutinarios



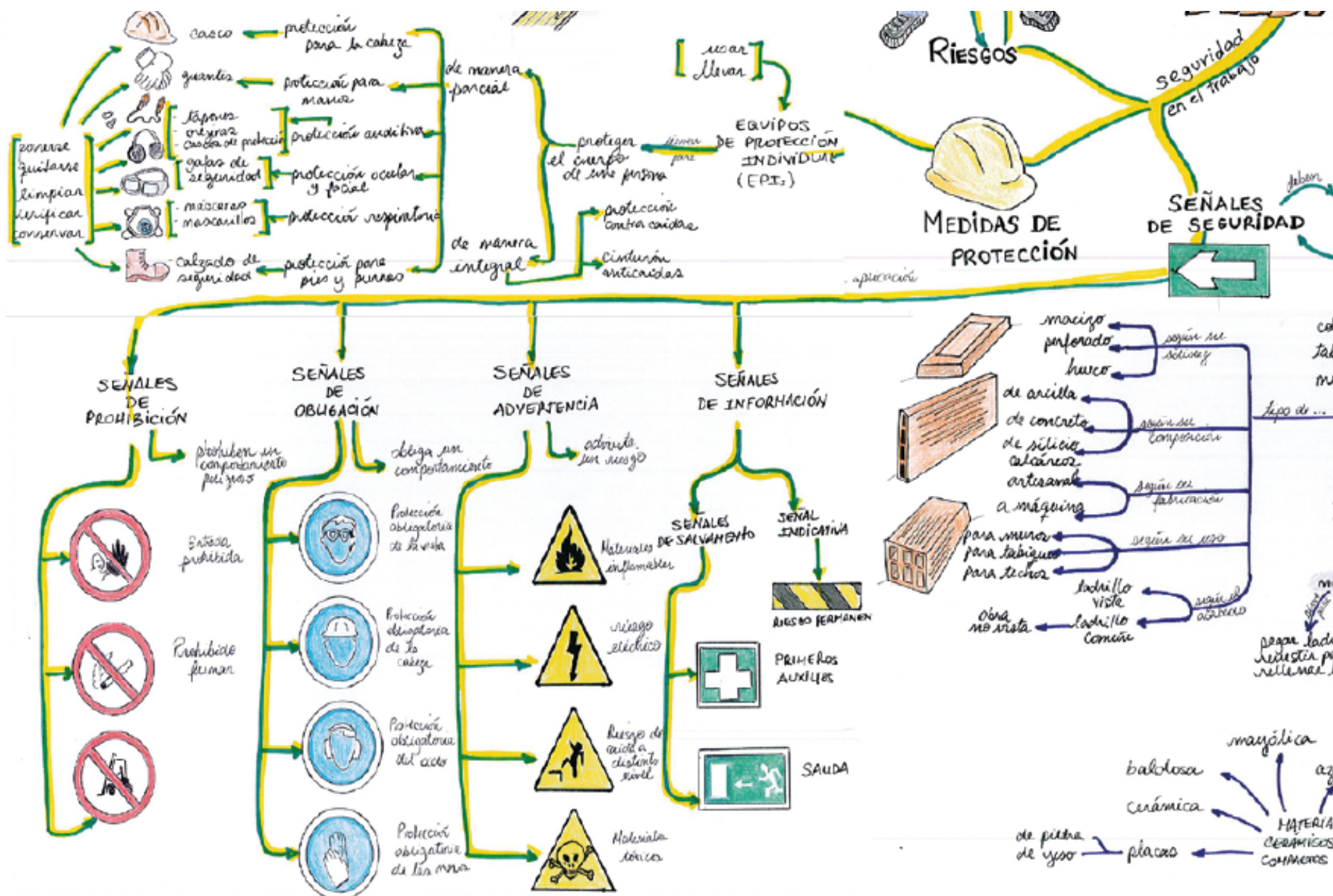
- www.masalladelespanol.com (Enrica Belloni)

¿Qué necesita? Uniforme y accesorios



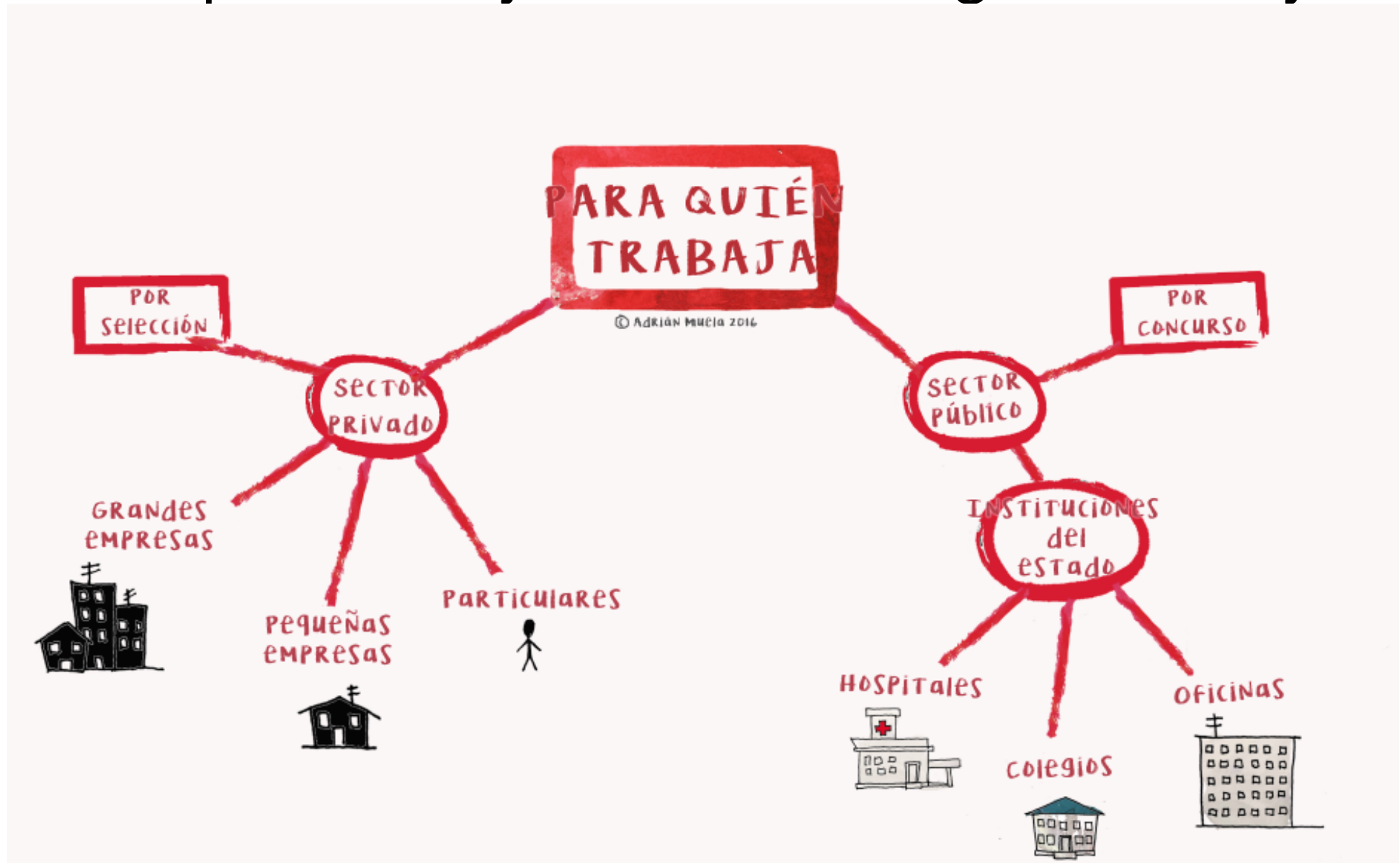
- www.masalladelespanol.com (Adrián Muela)

Medidas de protección y señales de seguridad



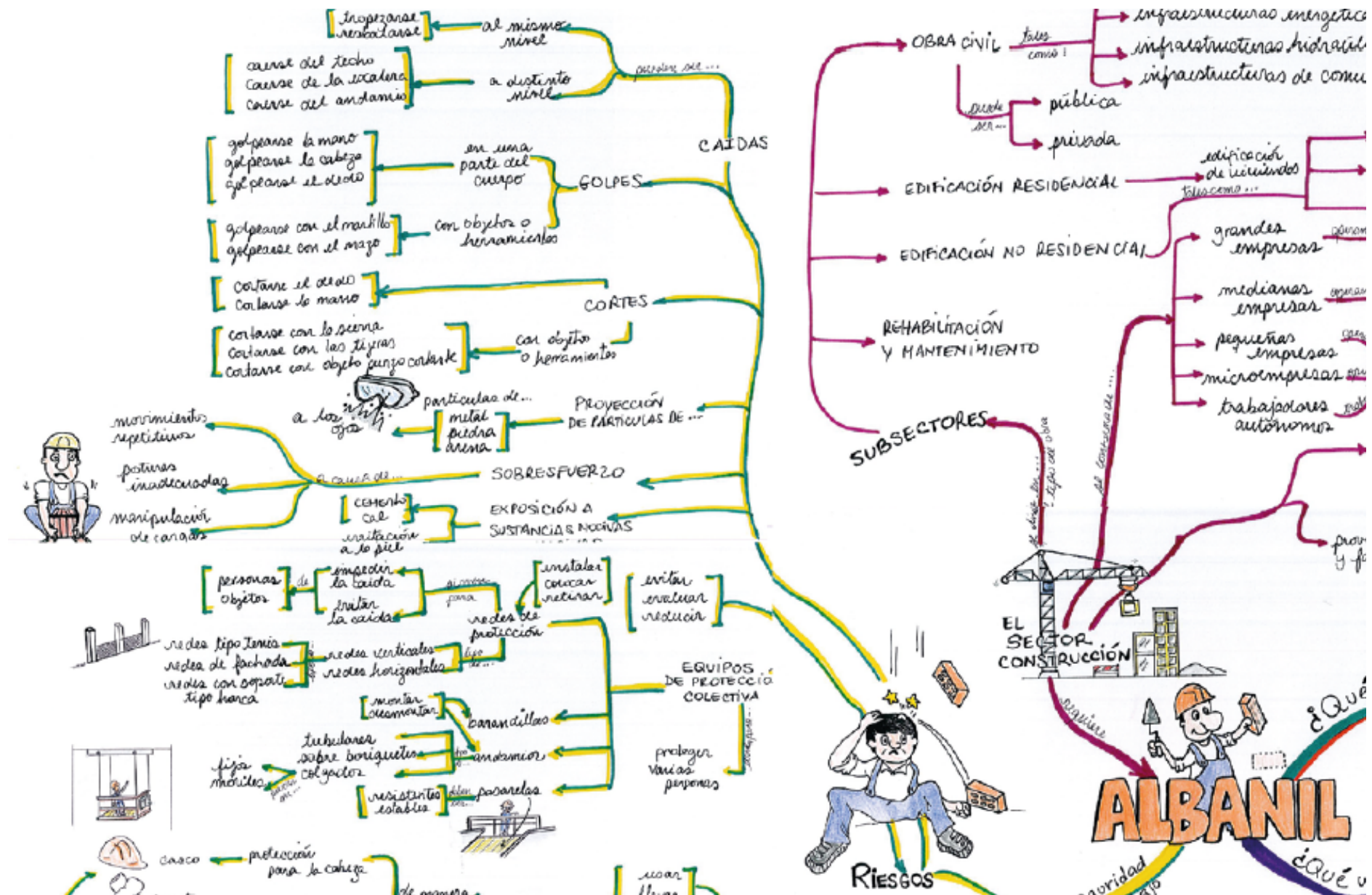
- www.masalladelespanol.com (Milagros Rodríguez Venancio)

¿Para quién trabaja? ¿Cómo consigue el trabajo?



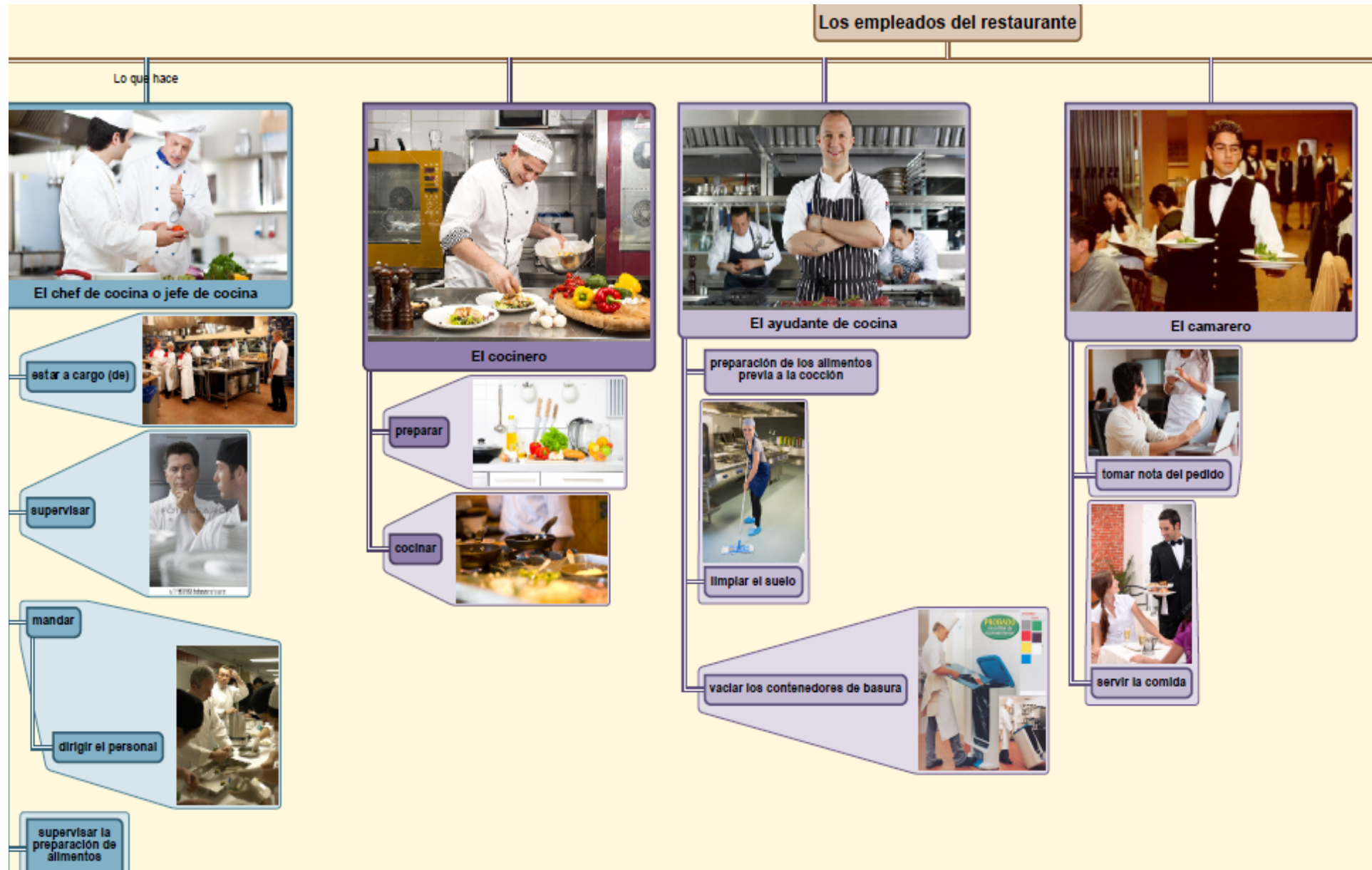
- www.masalladelespanol.com (Adrián Muela)

¿Qué riesgos sufre?



- www.masalladelespanol.com (Milagros Rodríguez Venancio)

¿Con quién trabaja? Mapa del cocinero



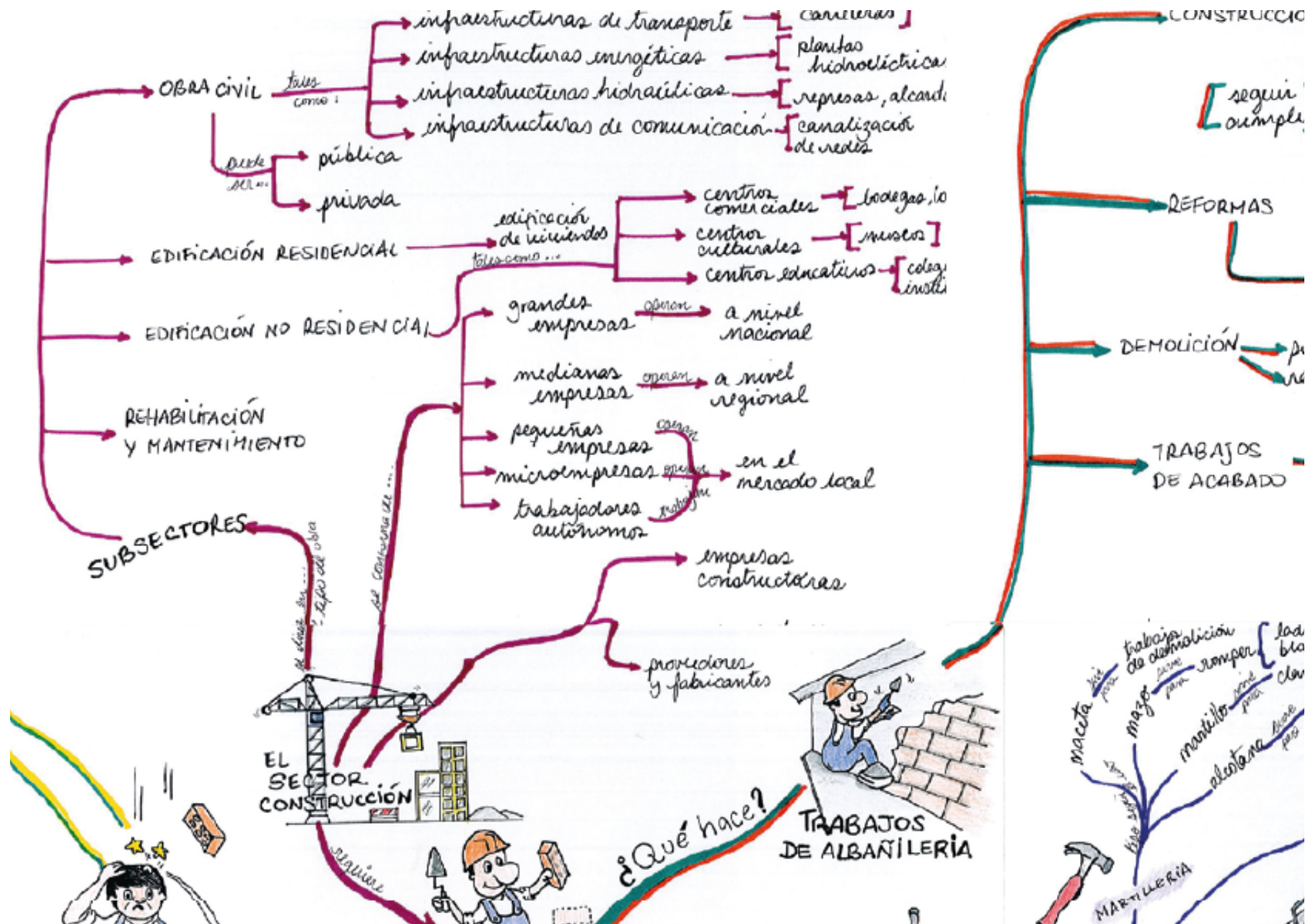
- www.masalladelespanol.com (Meritxell Girbés Domingo)

¿Qué hace? Mapa del cocinero



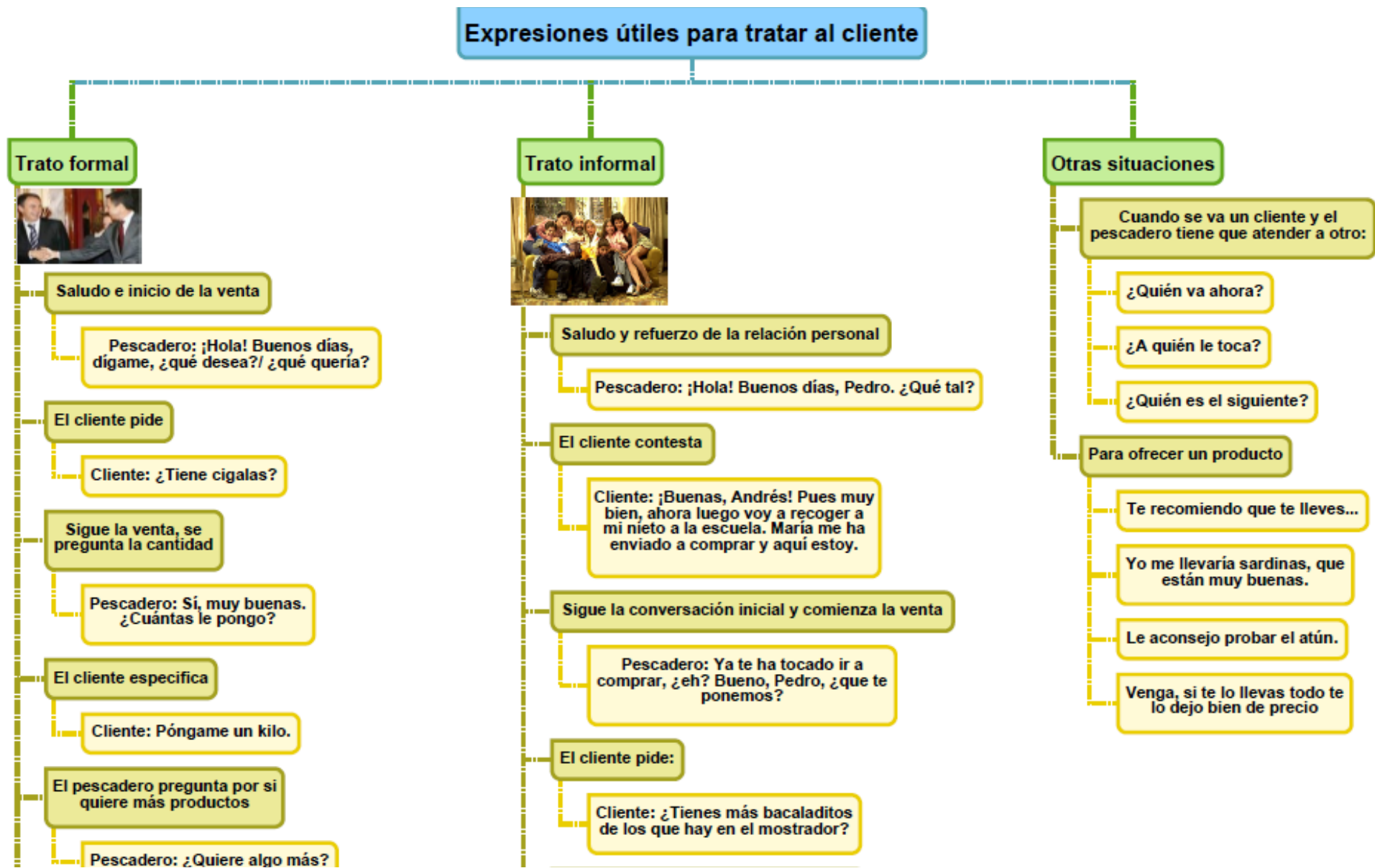
- www.masalladelespanol.com (Meritxell Girbés Domingo)

Ideas complejas: sector X requiere Y. Español con fines específicos



- www.masalladelespanol.com (Milagros Rodríguez Venancio)

Expresiones útiles para el pescadero (pragmática) y locuciones



CONCLUSIONES

1. Han realizado un trabajo con pocas pautas teóricas relacionadas con la metodología: resultados muy variados visualmente.
2. El trabajo se basaba en un conocimiento profundo de las relaciones léxico-semánticas: resultados útiles para ELE.
3. Se han basado en conocimientos previos o en estudios del tema: en muchos casos pueden ser útiles para EFE (Español con Fines Específicos).
4. Ha favorecido la motivación de muchos de los masterandos.
5. Queda pendiente la evaluación de los masterandos acerca de la actividad (positiva aparentemente).
6. Queda pendiente la evaluación de los mapas por parte de los estudiantes de ELE (positiva en un estudio de caso, Esther Flórez Sorana).

Un agradecimiento especial a los masterandos del curso 2016/17:

Barrendero

Por Javier Serrano Sacristán

Cervecerero

Por Li Tongxin

Olivicultor

Por Ana María Jiménez Melero

Camarero

Por Esther Flórez Solarana

Cuidador de ancianos

Por Julia Sánchez-Cerezo De La Fuente

Pescadero

Por Cristian Andrés Buenosvinos Noguera

Carnicero

Por Seongpil Yang

Cuidadora

Por Enrica Belloni

Pintor

Por Adrián Muela Parra

Carpintero encofrador

Por Elena Brihuela

Electricista

Por Jaime Sanz Burdiel

Vendimiador

Por Miriam Camacho Megía

Cartero

Por Milagros Reixach Ferrer

Locutorios

Por Izar Al Wasif Ruiz

A Meritxell Girbés Domingo y Milagros Rodríguez Venancio
Y a Salvador Paz García, por permitir y gestionar la publicación
de los mapas en la web del Instituto Doctor Paz Varela

<http://institutodoctorpazvarela.es/proyectos-de-innovacion/>

REFERENCIAS

- Campos Arenas, A. (2005). *Mapas conceptuales, mapas mentales y otras formas de representación del conocimiento*. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio.
- Dansereau, D. F. (1989). Knowledge maps: An analysis of spatial/verbal processing. *The Interdependence of Research and Practice*,
- Khoii, R., & Sharififar, S. (2013). Memorization versus semantic mapping in L2 vocabulary acquisition. *ELT Journal*, 67((2)), 199-209.
- Lambiotte, J. G., Dansereau, D. F., Cross, D. R., & Reynolds, S. B. (1989). Multirelational semantic maps. *Educational Psycology REview*, 1(4), 331-367.
- Novak, J. D. (2010 (1998)). *Learning, creating, and using knowledge. concept maps as facilitative tools in schools and corporations* (3ª ed.). New York, London: Routledge.
- Novak, J. D., & Cañas, A. J. (2008). The theory underlying concept maps and how to construct and use them. *Technical Report IHMC CmapTools 2006-01, 01*, 1-36.